Être zóeunó

Autor(en): **Dayer, Alphonse**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **41 (2014)**

Heft 157

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-1044889

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ÉTRE ZÓEUNÓ

Alphonse Dayer, patois d'Hérémence (VS)

Le jioneusse i'è pâ oun moman dè la via
i'è thoun èta d'espric, oun effè dè la volountâ
óna kalitâ dè l'imajinachion, óna graucha èmochion
chin k'on gâgne aoú corâzo chou la vergógne,
dou gó dè ch'avintórâ chou lo lan-mâ dou troua bien

Oun vïn pâ viouc por aei
véhou oun pâr d'an ;
oun vïn viou po chin k'oun a dèjèrtâ ch'oun idéal.
Lè j'an crèpon la pé:
renounchieu a choun troua bien crèpe l'âma.
Lè j'èthinche, lè dótó
lè crinte è lè dèhorazèmin
ch'on lè j'enemic ke, doucemin
nó fan corbâ countre la tèrra
è ini poussa dèan kè mouric.

Zóeunó i'è ché ke ch'ethoun-ne è ke i'è countin
i'è chè ke dèmande, comin l'infan jiamî próou nóreic «E apré?»
provoke lè j'èthinche
è troue la juê ou jua dè la via.

O chéde caji zóeunó ke oúthra fouê.
Caji viouc ke oúthró dótó.
Caji zóeunó ke outhra counfiance in vouó
caji zóeunó ke outhra espèrance.
Caji viou ke o chéde abasteic.

Vouó choubrèrei zóeunó por autan k'ó charei capâblo d'aprécieu.
Capâbló d'aprécieu chin ke i'è biô bon è grau.
Capâbló d'afoutâ chin ke di le natóra,
dè l'ómó è dè chin ke i'è jiamî forneic.

Che oun zo oúthre kiau vajiche êthre mouê
pè lè crouei j'idé è rôjia pè lo cynisme,
pouiche adon le Bon Jioú aei pijia dè outhra âma dè viouc.